

Germany-Trossingen: Engineering services

OJ S 68/2022 06/04/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadtverwaltung Trossingen

Postal address: Schultheiss-Koch-Platz 1

Town: Trossingen

NUTS code: DE137 Tuttlingen

Postal code: 78647

Country: Germany

Contact person: Bauamt

E-mail: alexander.haller@trossingen.de

Internet address(es):

Main address: www.trossingen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-17f6132f44e-4c9bb7f79b1ffc70>

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe24.de/vergabeunterlagen/54321-Tender-17f6132f44e-4c9bb7f79b1ffc70>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Atrium Projektmanagement GmbH

Postal address: Am Echazufer 24

Town: Reutlingen

NUTS code: DE141 Reutlingen

Postal code: 72764

Country: Germany

Contact person: Frau Asli Akdag

E-mail: trossingen.vgv@atrium-gmbh.de

Telephone: +49 7121927232

Fax: +49 7121927239

Internet address(es):

Main address: www.atrium-gmbh.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Umbau und Sanierung Rathaus Trossingen - Vergabe von Leistungen für die Tragwerksplanung nach HOAI 2021 Teil 4 Abschnitt 1, § 49 ff, Leistungsphasen 1 - 6 sowie Ingenieurtechnische Kontrolle
Reference number: STROSS_EXT-2022-0004

II.1.2. Main CPV code

71300000 Engineering services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Vergabe von Leistungen für die Tragwerksplanung nach HOAI 2021 Teil 4 Abschnitt 1, § 49 ff, Leistungsphasen 1 - 6 sowie Ingenieurtechnische Kontrolle

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE137 Tuttlingen

Main site or place of performance: Stadtverwaltung Trossingen Schultheiss-Koch-Platz 1
78647 Trossingen

II.2.4. Description of the procurement

1. Gegenstand und Ziel des Verfahrens:

Vergabe von Leistungen für die Tragwerksplanung nach HOAI 2021 Teil 4 Abschnitt 1, § 49 ff, Leistungsphasen 1 - 6 sowie Ingenieurtechnische Kontrolle für die Sanierung Rathaus in Trossingen.

Im Rahmen des VgV-Verfahrens soll ein Ingenieurbüro für den Umbau und Sanierung des Rathauses in Trossingen ausgewählt werden.

Das Rathaus in der Trossingen besteht aus 2 Gebäudeteilen, dem historischen Altbau, der denkmalgeschützt ist, aus dem Jahr 1904, sowie dem Erweiterungsbau aus dem Jahr 1980.

Der Altbau des Rathauses Trossingen ist nach § 2 DSchG als

Einzeldenkmal geschützt. Der Erweiterungsbau muss sowohl organisatorisch, als auch baulich saniert bzw. neu überplant werden. Das historische Rathaus ist bisher nicht barrierefrei.

Geplante Maßnahmen:

Historisches Rathaus:

- Barrierefreie Erschließung
- Modernisierung der Sanitären Anlagen
- Oberflächensanierung bzw. Schönheitsrenovierung

Anbau:

- Generalsanierung des Bestandes
- Umbau Bücherei und Sitzungssaals
- Gebäudehülle energetisch sanieren

2. Verfahrensablauf

Das Vergabeverfahren gliedert sich in 2 Stufen. In einem offenen Teilnahmewettbewerb (1. Stufe) können sich interessierte Unternehmen um die Teilnahme am Verhandlungsverfahren bewerben. Hierzu sind geforderte Ausschluss-, Auswahl- und Eignungskriterien zu erbringen und nachzuweisen (siehe Abschnitt II 2.9 und Teilnahmeunterlagen). Die für die 2. Stufe ausgewählten Bewerber werden zu Bietergesprächen eingeladen.

Der Zuschlag erfolgt auf das Angebot, welches nach Wertung der Zuschlagskriterien (siehe Abschnitt II.2.5 und Vergabeunterlagen) insgesamt die höchste Punktzahl erreichen kann. Die Auftraggeber wird mit allen ausgewählten Bietern über den Auftrag verhandeln.

3. Beauftragung

Die Beauftragung erfolgt in Abhängigkeit der Projektgenehmigung durch den Gemeinderat der Stadt Trossingen im Rahmen von Abrufverträgen. Der Auftragnehmer ist verpflichtet die Leistungen einschließlich Leistungsphase 8

HOAI zu übernehmen, wenn das Vorhaben zur Realisierung kommt.

Die Beauftragung erfolgt für den Umbau und Sanierung des Rathauses zunächst bis Leistungsphase 3. Der Auftraggeber beabsichtigt die Leistungen stufenweise zu beauftragen. Ein Rechtsanspruch auf die Übertragung aller Leistungsstufen besteht nicht.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: Qualifikation Projektteam / Weighting: 15,00

Quality criterion - Name: Präsentation Referenzobjekt des Büros / Projektleiters / Weighting: 20,00

Quality criterion - Name: Vorgehensweise beim anstehenden Projekt / Weighting: 35,00

Quality criterion - Name: Gewonnene Eindrücke aus dem Verhandlungsgespräch / Weighting: 10,00

Price - Weighting: 20,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/07/2022 End: 31/12/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Teilnahmeberechtigung (siehe auch III.2.1)):

Berufliche Qualifikation nach § 46 (3) und § 75 (1) VgV

(bei juristischen Personen die berufliche Qualifikation des für die Durchführung der Aufgabe Verantwortlichen; Eintragung in ein Berufsregister, z.B. Ingenieurkammer)

Teilnahmeberechtigt sind Ingenieure. Teilnahmeberechtigt

sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen

erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tage der Bekanntmachung die Berufsbezeichnung Ingenieur zu führen. Ist in dem

Herkunftsstaat des Bewerbers die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom,

Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt,

dessen Anerkennung gemäß der Richtlinie 2005/36/EG -

"Berufsanerkennungsrichtlinie" - gewährleistet ist.

Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen

erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck

Planungsleistungen gehören, die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen, und wenn ein bevollmächtigter Vertreter der juristischen Person und der Verfasser der

Wettbewerbsarbeit die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden. Arbeitsgemeinschaften natürlicher und juristischer Personen

sind ebenfalls teilnahmeberechtigt, wenn ein Mitglied der Arbeitsgemeinschaft

teilnahmeberechtigt ist. Die Arbeitsgemeinschaft hat einen bevollmächtigten Vertreter zu

benennen. Teilnahmehindernisse sind in § 4 Abs. 2 RPW

beschrieben. Sachverständige, Fachplaner oder andere Berater müssen

nicht teilnahmeberechtigt sein, wenn sie keine Planungsleistungen erbringen, die der Wettbewerbsaufgabe entsprechen und wenn sie überwiegend und ständig auf ihrem

Fachgebiet tätig sind.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

1) Umsatz § 45 Abs. 3 Nr 1 VgV

Unser Umsatz für Leistungen in der Objektplanung nach HOAI

hat in den letzten drei Jahren (2019 - 2021) betragen:

im Mittel 2019 - 2021:

— kleiner 0,2 Mio. EUR: 10 Punkte,

— von 0,2 Mio. bis kleiner 0,4 Mio. EUR: 20 Punkte,

— ab 0,4 Mio. EUR: 30 Punkte.

2) Beschäftigte gem. § 46 Abs. 3 Nr. 8 VgV:

Das jährliche Mittel der in den letzten drei Jahren (2019 - 2021)

Beschäftigten inkl. der Führungskräfte betrug

— weniger als 2 Vollzeitbeschäftigte: 10 Punkte

— 2 bis weniger als 4 Vollzeitbeschäftigten: 20 Punkte

— ab 4 Vollzeitbeschäftigten: 30 Punkte

3) Örtliche Präsenz während Planung und Bauausführung:

Reaktionszeit Projektleitung während der Planung:

— Wenn über 12 Stunden sichergestellt werden kann: 10 Punkte.

— Wenn unter 12 Stunden sichergestellt werden kann: 20 Punkte.

- Reaktionszeit Projektleitung während der Bauausführung:
- Wenn über 2 Stunden sichergestellt werden kann: 10 Punkte.
 - Wenn unter 2 Stunden sichergestellt werden kann: 20 Punkte.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Referenzobjekt 1 des Bewerbers:

Objektplanung Umbau-/Sanierungsprojekt oder Erweiterung

1) Gebäudetyp

- Sonstiges Gebäude: 30 Punkte,
- Verwaltungsgebäude /Bildungsstätten : 40 Punkte.

2) Bauausführung

- Bauausführung bei ausgelagertem Betrieb: 10 Punkte
- Bauausführung bei laufendem Betrieb: 30 Punkte

3) Bauwerkskosten Kostengruppen 300+400

(in EUR inkl. Mehrwertsteuer; nur Bauwerkskosten für Umbau- und Sanierungsleistungen!):

- kleiner 1,0 Mio. EUR: 10 Punkte,
- ab 1,0 Mio. EUR bis kleiner 2,0 Mio. EUR: 30 Punkte,
- ab 2,0 Mio. EUR: 40 Punkte.

4) Realisierte und vollständig abgeschlossene

Leistungsphasen

nach HOAI durch den Bewerber:

- Leistungsphase 2: 6 Punkte,
- Leistungsphase 3: 8 Punkte,
- Leistungsphase 4: 15 Punkte,
- Leistungsphase 5: 20 Punkte,
- Leistungsphase 6: 1 Punkte,

BL: ing.techn. Kontrolle: 5 Punkte.

5) Jahr der Inbetriebnahme:

- > 10 Jahre (vor 2012): 5 Punkte,
- 5 - 10 Jahre (2012 - 2016): 10 Punkte,
- < 5 Jahre (ab 2017): 20 Punkte.

6) Referenzschreiben des Auftraggebers:

- liegt nicht vor: 0 Punkte,
- liegt vor und ist beigelegt: 10 Punkte,
- liegt mit positiver Bewertung vor und ist beigelegt: 20 Punkte.

Referenzobjekt 2 des Bewerbers: Objektplanung Gebäude Neubau-/Umbau-/Sanierungsprojekt

(es darf sich hierbei nicht um das Referenzobjekt 1 handeln)

1) Gebäudetyp

- Gebäude bis Honorarzone II: 20 Punkte,
- Gebäude ab Honorarzone III: 30 Punkte,

2) Auftraggeber

- sonstige Auftraggeber: 20 Punkte
- Öffentliche Hand bzw. Auftraggeber gem. § 99 oder § 100 GWB: 30 Punkte

3) Bauwerkskosten Kostengruppen 300+400

(in EUR inkl. Mehrwertsteuer);

- kleiner 1,0 Mio. EUR: 10 Punkte,
- ab 1,0 Mio. EUR bis kleiner 2,0 Mio. EUR: 30 Punkte,
- ab 2,0 Mio. EUR: 40 Punkte.

- 4) Realisierte und vollständig abgeschlossene Leistungsphasen nach HOAI durch den Bewerber:
- Leistungsphase 2: 6 Punkte,
 - Leistungsphase 3: 8 Punkte,
 - Leistungsphase 4: 15 Punkte,
 - Leistungsphase 5: 20 Punkte,
 - Leistungsphase 6: 1 Punkte,
- BL: ing.techn. Kontrolle: 5 Punkte.
- 5) Jahr der Inbetriebnahme:
- > 10 Jahre (vor 2012): 5 Punkte,
 - 5 - 10 Jahre (2012 - 2016): 10 Punkte,
 - < 5 Jahre (ab 2017): 20 Punkte.
- 6) Referenzschreiben des Auftraggebers:
- liegt nicht vor: 0 Punkte,
 - liegt vor und ist beigelegt: 10 Punkte,
 - liegt mit positiver Bewertung vor und ist beigelegt: 20 Punkte.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Berufliche Qualifikation nach § 75 Abs. 1 VgV (Eintragung in ein Berufsregister oder Nachweis eines Abschlusses, bspw. Diplom-/Bachelor-Masterurkunde). Teilnahmeberechtigt sind: Natürliche Personen, die gemäß Rechtsvorschriften ihres Heimatstaates zur Führung der Berufsbezeichnung "Ingenieur" berechtigt sind. Ist in den jeweiligen Heimatstaaten die Berufsbezeichnung gesetzlich nicht geregelt, so erfüllt die Anforderungen als Ingenieur, wer über ein Diplom, Prüfungszeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG gewährleistet ist. Juristische Personen, wenn deren satzungsmäßiger Geschäftszweck auf Planungsleistungen ausgerichtet ist, und der Planungsaufgabe entspricht und wenn der verantwortliche Verfasser der Planung oder der gesetzliche Vertreter der juristischen Person die an die natürlichen Personen gestellten Anforderungen erfüllen. Arbeitsgemeinschaften, bei denen jedes Mitglied die Anforderungen erfüllt, die an die natürlichen oder juristischen Personen gestellt werden.

III.2.2. Contract performance conditions

- § 42 VgV, § 123 und § 124 GWB: Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 42 VgV, § 123 und § 124 GWB bestehen (Ausschlusskriterium, bei den Ausschlussgründen gemäß § 124 GWB entscheidet die Vergabestelle über den Ausschluss),
- § 73 Abs. 3 VgV: Eigenerklärung, dass die Durchführung der Leistungen unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen erfolgt (Ausschlusskriterium).

Der Auftraggeber behält sich vor, gemäß § 43, Absatz 3 VgV nach Zuschlagserteilung eine bestimmte Rechtsform vorzuschreiben.

Rechtsform von Bietergemeinschaften im Auftragsfall:

Gesellschaft bürgerlichen Rechts mit gesamtschuldnerischer Haftung. Es sind alle Mitglieder der Bietergemeinschaft anzugeben, eines davon ist als bevollmächtigter Vertreter zu benennen. Sollte eine Bewerber-/Bietergemeinschaft angestrebt werden, ist das Formblatt 234 zu verwenden. Erklärungen gemäß Tariftreuegesetz des Landes Baden- Württemberg sind abzugeben

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 02/05/2022 Local time: 14:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 18/05/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/09/2022

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Der Auftraggeber stellt den Teilnahmeantrag in Form einer Excel-Datei zur Verfügung. Die Bewerbungsunterlagen stehen unter der unter Ziffer I.3) genannten Internetplattform bis zum Ablauf der unter Ziffer IV.2.2 genannten Frist zum

Herunterladen bereit und sind nur auf diesen Weg erhältlich. Für die Abgabe des Teilnahmeantrags sind zwingend die von der Vergabestelle vorgegebenen Bewerbungsunterlagen zu verwenden und ausgefüllt abzugeben. Die vollständige ausgefüllte Bewerbungsunterlage mit Angabe der dort einzutragenden Punktzahl ist auf der von der Einreichungsstelle zur Verfügung gestellten Vergabeplattform fristgerecht hochzuladen. Hierbei ist auf eine entsprechende Signatur zu achten. Die jeweiligen Angaben sind mit prüfbaren Unterlagen zu belegen und als Anlagen beizulegen. Ansprechpartner (Bauherrenvertreter) für Auskünfte zu den angegebenen Referenzprojekten sind zu benennen. Zusätzliche Unterlagen über die geforderten hinaus werden nicht gewertet. Bei punktgleichen Bewerbungen behält sich der Auslober vor, die Bewerber zu lösen, die zur Verhandlung aufgefordert werden.

Der Auftraggeber behält sich vor, bis zum Abschluss der Wertung der Teilnahmeanträge unvollständige bzw. fehlende Nachweise und Unterlagen sowie fehlende Eintragungen in den Teilnahmeformularen nachzufordern.

Unterauftragsvergabe:

Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (siehe Bewerbungsunterlagen) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. Im Falle der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen.

Die Bietergespräche mit den in der für die 2. Stufe ausgewählten Bietern sind in der KW 25 /2022 vorgesehen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer BW beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Durlacher Str. 100

Town: Karlsruhe

Postal code: 76247

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, wenn der Bieter erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen beim Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3, Nr. 1 GWB), aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbare Verstöße gegen Vergabevorschriften nicht bis zum Ablauf der Frist der Bewerbung bzw. zur Angebotsabgabe beim Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und Nr.3 GWB) oder soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S.1 Nr.4 GWB).

Ein Nachprüfungsantrag ist zudem nach Zuschlagserteilung unzulässig (§168 Abs. 2 GWB).

Die Zuschlagserteilung ist 10 Tage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (per Fax oder Mail) bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post möglich.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Stadt Trossingen

Postal address: Schultheiß-Koch-Platz 1

Town: Trossingen

Postal code: 78647

Country: Germany

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/04/2022